

ANNIBALE PRECA - GHEN HAFNA BIEX IQAJJEM L-ILSIEN MALTI

ER. HERMANN DUNCAN & CARM

Ftit huma n-nies li jafu
dwar Annibale Preca.
Għalhekk ħsibt biex
permezz ta' dan l-artiklu
ngħidu xi ħażja fil-qosor
dwaru u l-kontribut li hu
ħallha lis-società Maltja.

Annibale Preca twieled ġewwa Hal-Lija nhar it-22 ta' Marzu 1832. Huwa magħruf bħala awtur u filologista fejn ħadem kemm felah biex ixerred t-taghlim tal-ilsien Malti. Huwa tghall-lēm fil-Liċeo u kien għalliems fl-iskola governattiva tal-Mosta. Nistgħu ngħidu li Preca kien wieħed mill-kittieba bikrin li waqqaf l-ewwel filati fil-bini tal-letteratura Maltija.

Meta kien jgħix Preca, l-Malti kien imkasbar u l-kotra kienet mitluqa għar-rasha, ġadd ma kien jgħallem il-Malti u hadd ma kellu interess fl-ilsien Malti. Annibale Preca ma riedx li l-Ilsien Malti jintelaq. Dan ġħamlu bħal ħabibu s-Sur Fons Marija Galea, li kien Nisrani u čittadin ta' veru. Naraw li t-tnejn kienu tal-fehma li jgħożzu u jiżvi-luppaw l-Ilsien Malti.

Il-kittieba tal-
Malta dak iż-żmien kienu
jiltaqghu ma' ḥafna tfixkil u
saram kbir. It-tfixkil kien ġej
minn ḥafna mill-gradwati
Maltin li, billi qatt ma kienu
tghallmu l-letteratura Malti-
ja u kienu mrobbijin jistmel-
lu ilsienhom, kienu jfixklu
kull kitba bil-Malti.

Kun Kitba bil-Maru.
Annibale Preca ma kienx wieħed minn dawn in-nies ġħomja. Fuq kolloġġ kien Nisrani tajjeb u ġħalhekk, dak li kien jixtieq għaliex in-nifsu, kien jixtiequ wkoll għal ħaddieħor. Huwa kien jagħraf il-ġid tal-edukazzjoni ġħall-formazzjoni tal-karattru tiegħi u ġħall-kotra.

Imma l-kotra kullimkien tilhaqha bl-ilsien li titkel-lem kuljum u għaldaqshekk Preca studja u ħaddem il-Malti, thabat kemm felah biex jarah mgħalleml fl-iskejjel ħalli bis-saħħha tiegħi jkun jista' jixerred it-tagħlim, id-dawl tal-qalb fost kulhadd sal-iktar irħula mbegħda ta' Malta u Ĝħawdex li dik il-ħabta kienu mit-luqin għad-dlamijiet tal-in-joranza għax kienu kwieti u ma kienux jafu jipprotestaw kontra s-saltna tad-dlamiji-

t. 11 1 11



t-theddida għall-formazzjoni tal-karatru reliġjuż u Malti tal-poplu tagħna. Annibale Preca barra li kien kit-tieb tajjeb kien bniedem reliġjuż ġafna.

Ta' kuljum kien jghid l-ufficju tal-qaddisin, għal ghoxrin sena dam prokurator tal-Knisja ta' Hal Lija, kien jieħu hsieb tal-opri tal-propaganda tal-fidi u

Billi kelleu kuxjenza tajba,
hu flimkien mas-Sur Fons,
u lajči u religjuži oħra, kiteb
biex jgħallem il-poplu, kitba
li meta taqraha llum tieħu
gost biha għalkemm għad-
dew ħafna snin minn fuqha
u l-istil ħafif hu maħsub
għan-nies ta' tagħlim zgħir.

Preca kien persuna pożit-
tiva ħafna bid-dahka dejjem
fuq fommu u kien jieħu kol-

kull min jieħu l-progress ta' pajjiżu bis-serjetà u jitħad-det bla tlaqliq, kellu bżonn biex itaffi t-tingiż tal-il-sna ħżiena, ta' dawk li meta tingala' ideja jħobbu aktar jiddiskutu fuqha, u juruk kemm jafu aktar min-nek milli južaw saħħithom biex din l-ideja tajba isseħħħ... tinbidel minn ħolma ta' qalb generuża għar-realtà għall-gid u r-risq tal-poplu

KITBIETU

L-ispirtu čajtier ta' Preca jidher f'hafna mil-kitbiet tiegħu b'mod partikulari fid-Djalogu bejn Tabib, imnieħru mxammar mal-Malti fil-ġurnal Ward u Zahar, li kien bi ħsiebu johrog għat-tagħlim tal-Malti. Din it-taħdita nistgħu narawha fil-ktieb Mgħodija taz-ż-żgħiex.

ktieb tal-Ward ta' Qari Malti.
Is-Sur Fons fir-rivista Il-Malti ta' Settembru 1928,
l-organu tal-Għaqda tal-Kit-tieba tal-Malti, ta tagħrif
fil-qosor fuq ḥabibu u mgħallmu Annibale Preca.
F'dil-kitba jirrakonta li dan Preca, li meta hu u ġu
kienu zgħar kien is-surmast tagħhom, biex idhaqqhom
kien jħarrfilhom li missieru kien gej mir-razza ta' xi
wieħed mill-Hallelin tal-Baħar Griegi.

Mill-kitbiet tas-Sur Fons, nafu li Preca kien surmast fqir tal-iskola, li qatt ma' siefer aktar 'il bogħod minn Ĝħawdex; li ta' sittax-il sena lahaq surmast tal-iskola tal-Mosta; li meta kiber u s-Sur Fons sar jaflu ahjar kien jaf bit-Taljan, bl-Ingliz, Latin, bl-Ispanjol u bil-Franċiż barra milli kien jaf għmielu l-Isien Lhudi u xi daqxejn Portugiż u Grieg ukoll.

Is-Sur Fons jgħidilna li
Preca kien l-ewwel surmast
tiegħu tat-Taljan u tal-Ingliz
u tal-Latin; u 'l quddiem lilu
kien ghallmu bl-Ispanjol, u
ħajjrū jikteb il-kotba bil-
Malti. L-ewwel ktieb
tas-sensiela Mogħdija taż-
Żmien kien jismu Dik Xor-
tik!. Kien kitibhu u Annibale
Preca.

NAGHTU HARSA HAFIFA LEJN XI KITBIET TA' PRECA

Kiteb Saggio Intorno alla Lingua Maltese come affine dell' Ebraico, pubblikata fis-sena 1880.

Kiteb Storja tal-Knisja,
ktieb ta' 510 pagni u qeleb
bil-Malti l-ktieb Imitazzjoni
ta' Kristu

Preca kiteb ukoll Ġabra ta' poežiji ċajtiera għat-tfal, Tifsira fuq il-kotba tal-Bibb-ja,
Zieda tal-ewwel Ktieb tal-Qari Malti tal-Gvern (1880) u Alfabet Fonetiku Malti għall-iskejjel tal-Gvern.

Gvern.
L-aqwa xogħol tiegħu
Malta Cananea, ossia inves-
tigazioni filologico-etimo-
logiche nel linguaggio Mal-
tese, kien xogħol li kien fih
ħafna tifinx lessikali li ġabar
flimkien biex minnu seta'
jibni t-teżi tiegħu dwar nisel
il-Malti.

Preca ma kitibx biex ikun kiteb sabiħ biss imma biex iġħallek. Fin-novelli sbieħ tiegħu li fihom kitba ċajtiera bħal Żewġ Siggijiet Battala li nistgħu naqraw fit-Tielet Ktieb tal-Ward ta' Qari Malti, Preca jidher jikteb biex hu jieħu gost ifisser ruħu sew bil-Malti. Imma dan il-gost Preca kien jurih f'kull kitba tiegħu.

Annibale Preca għaddha
għall-ħajja ta' dejjem fis-se-